

**State of Minnesota /  
Estado de Minnesota**

**District Court /  
Tribunal de Distrito**

County / Condado
------------------

Judicial District: / Distrito judicial:	_____
Court File Number: / Número de expediente:	_____
Case Type: / Tipo de caso:	Harassment / Acoso

**In the Matter of / En el asunto de:**

\_\_\_\_\_  
Petitioner (first, middle, last) /  
Peticionario (nombre, 2.º nombre, apellido)

- On behalf of: / En representación de:  
 Other persons needing protection (first, middle, last): /  
 Otras personas que necesitan protección  
 (nombre, 2.º nombre, apellido):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- and for self / y por mí mismo/misma

vs. / vs.

\_\_\_\_\_  
Respondent (first, middle, last) /  
Demandado (nombre, 2.º nombre, apellido)

**Petitioner’s Request to Keep  
Address/Phone Confidential /  
Solicitud del Peticionario  
para mantener la  
confidencialidad de la  
dirección/número de teléfono**

In a Harassment case, the court must keep an address and telephone number confidential, if you ask. Under Minn. R. Pub. Access 4, subd. 1(a)(2), if an address or phone is confidential, the information will not be available to the Respondent or the public. The information may be disclosed only to court staff or law enforcement for purposes of service of process, conducting an investigation, or enforcing an order. **Your request only applies to this Harassment Restraining Order (HRO) case. There may be other documents already filed in this case, or in other court cases, where your address is public and will remain public. /**

En un caso de acoso, el tribunal debe mantener la confidencialidad de la dirección y el número de teléfono, si usted lo solicita. De acuerdo con la regla de acceso público 4, subd. 1(a)(2) de Minn., si una dirección o número de teléfono son confidencial es, esa información no estará disponible para el Demandado ni el público. La información se puede revelar solo al personal del tribunal o a la autoridad del orden público con el fin de notificar las órdenes del proceso, realizar investigaciones o hacer cumplir una orden. **Su solicitud solo es aplicable a este caso de Orden de restricción por acoso (HRO). Puede haber otros documentos ya presentados en este caso, o en otros casos judiciales, donde su dirección es pública y seguirá siendo pública.**

I am the Petitioner in this case. / Soy el Peticionario en este caso.

1. Choose one of the boxes below: /

Elija una de las casillas siguientes:

I am asking for a HRO and am asking the court to keep an address and/or phone number confidential. /

Solicito una HRO y pido al tribunal que mantenga mi dirección y/o número de teléfono confidenciales.

OR / O

I have a HRO, and I am notifying the court of a change in address and/or phone number. I ask the court to keep the updated address and/or phone number confidential.

**NOTE:** The Cover Sheet for Non-Public Documents Form 11.2 (CON112) must be used when filing this document in paper form. /

Tengo una HRO y estoy notificando al tribunal sobre un cambio de dirección y/o número de teléfono. Solicito al tribunal que mantenga mi nueva dirección y/o número de teléfono confidenciales.

**NOTA:** Cuando se presenta este documento en formato impreso, se debe utilizar la Portada para documentos no públicos, Formulario 11.2 (CON112).

**2. I want to keep my phone number confidential and not accessible to the public. /  
Quiero mantener mi número de teléfono confidencial y no accesible al público.**

My phone number is: /

Mi número de teléfono es: \_\_\_\_\_

Can court personnel leave messages at this number? /

¿El personal del tribunal puede dejar mensajes en este número?

Yes / Sí     No / No

**3. I want to keep my home address confidential and not accessible to the public. /  
Quiero mantener mi dirección confidencial y no accesible al público.**

My address is: / Mi dirección es:

Street / Calle: \_\_\_\_\_

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

C/O / A/C \_\_\_\_\_

(If staying at a shelter or someone else's home, you can put their name here to make sure the post office delivers mail to you at this address.) /

(Si se aloja en un refugio o en la casa de otra persona, puede poner su nombre aquí para asegurarse de que la oficina de correos le entregue la correspondencia en esa dirección).

- 4. I want to keep the home address of a protected party, other than me, confidential and not accessible to the public. /  
Quiero mantener la dirección de una parte, que no soy yo, protegida, confidencial y no accesible al público.**

Protected party's name /

Nombre de la parte protegida: \_\_\_\_\_

Protected party's address: /

Dirección de la parte protegida:

Street / Calle: \_\_\_\_\_

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Código postal: \_\_\_\_\_

C/O / A/C \_\_\_\_\_

(If the protected party is staying at a shelter or someone else's home, you can put their name here.) /

(Si la parte protegida se aloja en un refugio o en la casa de otra persona, puede poner su nombre aquí).

**Notice:** The Court needs your full mailing address and phone number to be able to send you notices and orders on your case. /

**Aviso:** El tribunal necesita su dirección postal y número de teléfono completos para poder enviarle las notificaciones y órdenes de su caso.